

# ■ PÈSE-PERSONNE DIGITAL



KH 5522



KH 5523

FR  
BE

**PÈSE-PERSONNE DIGITAL**  
Mode d'emploi

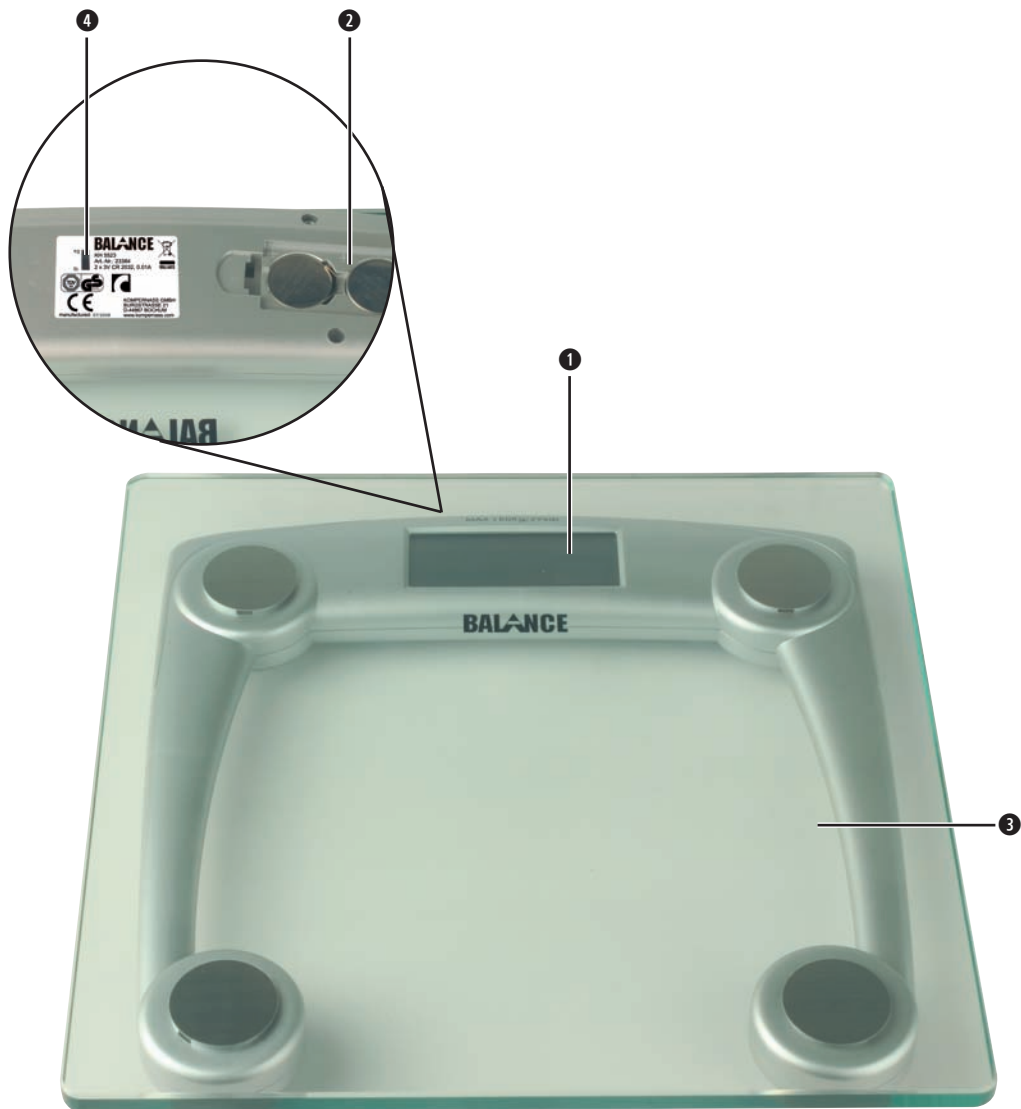
NL  
BE

**DIGITALE PERSONENWEEGSCHAAL**  
Bedieningshandleiding

DE  
AT

**DIGITALE PERSONEN-WAAGE**  
Bedienungsanleitung





<b>SOMMAIRE</b>	<b>PAGE</b>
Consignes de sécurité	4
Caractéristiques techniques	4
Description de l'appareil	4
Utilisation prévue	5
Accessoires fournis	5
Mise en service	5
Utilisation	6
Indications d'avertissement	6
Remplacement des piles	7
Utilisation et rangement	7
Nettoyage	8
En cas d'erreur	8
Mise au rebut	8
Garantie & service après-vente	9
Importateur	9

Conservez ce mode d'emploi pour une consultation ultérieure – et remettez-le également en même temps que l'appareil si vous le confiez à une autre personne.

# PÈSE-PERSONNE DIGITAL

---

## Consignes de sécurité

---

### **⚠ Danger!**

Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans la balance et dans l'écran d'affichage. Il y a risque de choc électrique!

Gardez l'appareil hors de portée de personnes (y compris d'enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales ou dont le manque d'expérience ou de connaissances les empêchent d'assurer un usage sûr des appareils, s'ils n'ont pas été surveillés ou initiés au préalable. Informez les enfants des dangers que peut représenter l'appareil, afin qu'ils ne jouent pas avec ce dernier.

### **⚠ Mise en garde!**

Ne posez pas la balance à proximité immédiate de sources de chaleur. La balance et l'écran d'affichage ne doivent être utilisés qu'à des températures de 10° à 40°C. Des températures supérieures ou inférieures peuvent provoquer des défauts de fonctionnement ou des dommages durables. Ne chargez pas la balance avec un poids supérieur à 180 kg / 396 lb! Sinon la balance pourrait être endommagée irréparablement.

### **⚠ Attention!**

Si les piles sont anciennes, il peut se produire des fuites d'acide. Si les piles affichent des signes de fuites, veuillez mettre des gants de protection. Nettoyez le compartiment à piles avec un chiffon sec. Retirez les piles si vous n'utilisez pas la balance pendant une longue durée.

### **ⓘ Remarque!**

Évitez toute charge ou décharge électrostatique. Sinon il pourrait y avoir des erreurs d'affichage ou un arrêt soudain de la balance.

Nous n'assumons aucune responsabilité / aucune garantie pour des dommages entraînés par...

- une ouverture du boîtier de la balance
- des travaux de réparation non effectués par un spécialiste
- une utilisation de la balance non conforme aux dispositions

## Caractéristiques techniques




---

Force portante

maximale: 180 kg / 396 lb  
Plage de tolérance: +/- (1% + 0.1kg/0.2lb)  
(pour 30 kg - 180 kg )

Poids mesurable

minimal : 3 kg / 6,6 lb  
Unités de mesure  
sélectionnables : kg / lb  
Division : 0,1 kg / 0,2 lb  
Température de service : 10° C - 40° C

Indicateur pour piles faibles   
Indicateur de surcharge   
Affichage d'erreur   
Fonctionnement sur piles: 2xCR2032 / 3V  
(piles lithium)

## Description de l'appareil

---

- 1 Ecran
- 2 Compartiment à piles
- 3 Verre de sécurité
- 4 Commutateur sélecteur (kg / lb)

## Utilisation prévue

---

La balance numérique en verre est exclusivement prévue

- comme bascule pour personnes
- pour l'utilisation privée.

## Accessoires fournis

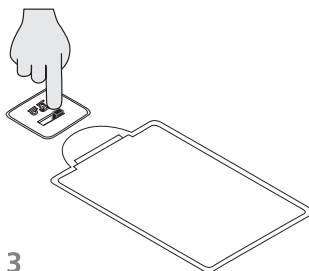
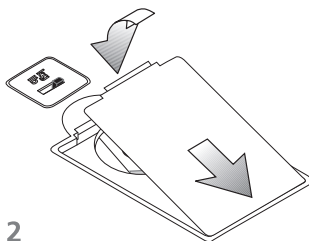
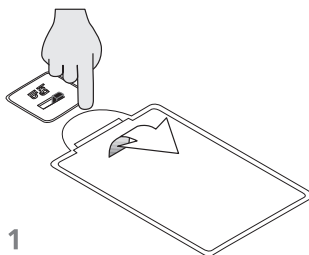
---

Balance numérique en verre  
2 x piles lithium CR2032 / 3V  
Mode d'emploi

Avant de mettre en service l'appareil, assurez-vous que le contenu de la livraison est complet et qu'il n'est pas endommagé.

## Mise en service

---



1. Enlevez le couvercle du compartiment à piles. Retirez la bande isolante du compartiment à piles et remettez les piles en place en respectant leur polarité.
2. Remplacez le couvercle du compartiment à piles et appuyez jusqu'à ce qu'il s'encliquète de manière audible.
3. Choisissez l'unité de mesure appropriée (kg ou lb) à l'aide du commutateur sélecteur.

- Posez votre balance en verre sur un sol plan et solide. Veillez à ce qu'aussi bien le sol au lieu d'implantation de la balance que la surface de la balance ne soient pas humides – sinon, il y a risque de glissement !

### **i Remarque!**

La balance en verre contient des éléments électroniques sensibles et ne doit par conséquent pas être mise en place:

- à proximité de sources de chaleur
- dans des locaux à humidité extrême de l'air.

## Utilisation

**Attention:** Ne placez jamais le poids sur un seul côté de la balance en verre. Posez toujours les deux pieds au centre de la balance en verre. Celle-ci risquerait autrement de basculer et d'être endommagée de manière irréparable. Vous risquerez également de perdre l'équilibre.

1. Tapez avec le pied sur le milieu de la balance jusqu'à ce que l'indication « HI » apparaisse sur l'affichage LCD.
2. Dès que l'indication change et que « o.o » apparaît sur l'affichage, mettez les deux pieds sur la balance. Ne bougez pas et ne déplacez pas votre poids.
3. Pendant la pesée, l'indication « kg » / « lb » clignote sur l'affichage LCD et la valeur affichée monte jusqu'à ce que votre poids soit déterminé.
4. L'indication « kg » / « lb » ne clignote plus et votre poids est affiché en pas de 0,1 kg / 0,2 lb.

**Attention:** Ne sautez jamais sur la balance, celle-ci pourrait être endommagée.

## Indications d'avertissement

0\_Ld

Lorsque le poids dépasse la capacité de pesée maximale de 180 kg / 396 lb, " 0\_Ld " apparaît sur l'affichage LCD. Vous devriez immédiatement descendre de la balance ; sinon, elle pourrait être endommagée.

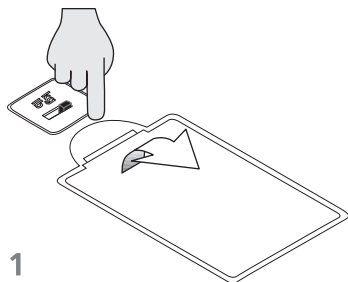
Lo

Lorsque l'affichage LCD indique « Lo », vous devez remplacer les deux piles.

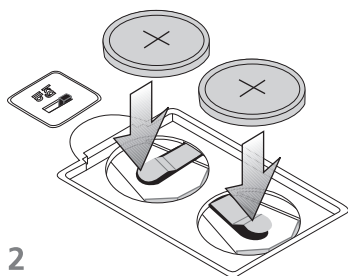
Err

Lorsque l'affichage LCD indique « Err », la balance ne peut pas mesurer le poids. Dans ce cas, descendez de la balance, attendez quelques secondes et réessayez-le. Veillez à ne pas bouger et à ne pas interrompre la pesée.

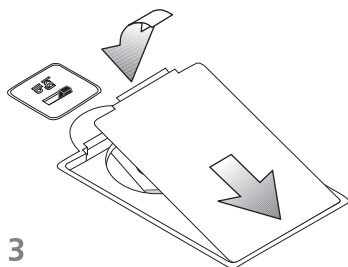
## Remplacement des piles



1



2



3

1. Enlevez le couvercle du compartiment à piles.
2. Enlevez les piles usagées du compartiment à piles. Insérez deux piles neuves de type CR2032 dans le compartiment à piles. Respectez la polarité des piles.
3. Remplacez le couvercle du compartiment à piles et appuyez jusqu'à ce qu'il s'encliquète de manière audible.

## Utilisation et rangement

- Tenez compte du fait que les résultats de mesure de différentes balances peuvent varier de façon négligeable.
- Evitez un déchargement inutile des piles. Ne placez donc pas d'objets sur la balance lorsqu'elle n'est pas utilisée. Retirez les piles lorsque vous n'utilisez pas la balance pendant une période prolongée.
- Rangez la balance dans un endroit sec et propre.
- Evitez toute charge électrostatique.
- Votre balance en verre est un instrument électronique sensible. Ainsi, elle peut être perturbée temporairement par des appareils à haute fréquence qui sont exploités à proximité immédiate (p. ex. téléphones mobiles, stations radio CB, commandes à distance par radio et fours à microondes).

Lorsque des erreurs telles qu'indications irrégulières ou erronées dans l'affichage LCD se présentent, éloignez la balance de la source des parasites ou mettez la source des parasites hors circuit pendant que vous utilisez le produit.



## Nettoyage

---

Nettoyez votre balance en verre exclusivement avec des produits de nettoyage neutres et un chiffon doux.

## En cas d'erreur

---

N'essayez pas de démonter la balance ou de la réparer vous-même en cas de défauts éventuels. Vous risqueriez d'endommager les éléments électroniques sensibles.

Les réparations de votre balance en verre doivent uniquement être réalisées par un personnel de service après-vente qualifié !

Nous n'assumons pas la responsabilité pour les dommages dus à une utilisation inappropriée et/ou à l'ouverture de l'appareil !

En cas de panne ou d'affichage incorrect, contrôlez les points suivants :

- Les piles sont-elles insérées dans le compartiment à piles avec la polarité correcte ?
- Le commutateur sélecteur (kg/lb) est-il positionné correctement ?

Réinitialisez la balance :

- Enlevez à cet effet les piles usagées du compartiment à piles.
- Patientez quelques secondes et replacez les piles dans le compartiment à piles.

Si ces opérations ne suffisent pas, veuillez contacter votre partenaire service après-vente dans votre pays.

## Mise au rebut

---



**L'appareil ne doit jamais être jeté dans la poubelle domestique normale. Ce produit est soumis à la directive européenne 2002/96/EC.**

Éliminez l'appareil par l'intermédiaire d'une entreprise de traitement des déchets autorisée ou via le service de recyclage de votre commune.

Veuillez respecter les règlements actuellement en vigueur. En cas de doutes, contactez votre organisation de recyclage.

### Piles

Ne jetez jamais les piles avec les ordures ménagères normales.

Les piles peuvent contenir des substances toxiques dangereuses pour l'environnement. Par conséquent, les piles doivent être mises au rebut dans le respect de la législation en vigueur.



Procédez à une élimination des matériaux d'emballage respectueuse de l'environnement.

## Garantie & service après-vente

---

Cet appareil bénéficie de 3 ans de garantie à compter de la date d'achat. L'appareil a été fabriqué avec soin et consciencieusement contrôlé avant sa distribution. Veuillez conserver le ticket de caisse en guise de preuve d'achat. Dans le cas où la garantie s'applique, veuillez appeler le service après-vente compétent. Cette condition doit être respectée pour assurer l'expédition gratuite de votre marchandise.

Cette garantie s'applique uniquement pour les erreurs de matériaux et de fabrication, et ne couvre pas les éléments d'usure ou pour les dommages subis par des éléments fragiles, par ex. le commutateur ou les piles. Le produit est exclusivement destiné à un usage privé et non commercial.

La garantie est annulée en cas de manipulation incorrecte et inappropriée, d'utilisation brutale et en cas d'intervention qui n'aurait pas été réalisée par notre centre de service après-vente autorisé. Cette garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

## Importateur

---

KOMPERNASS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM, GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

**FR Kompernass Service France**

Tel.: 0800 808 825

e-mail: [support.fr@kompernass.com](mailto:support.fr@kompernass.com)

**BE Kompenass Service Belgium**

Tel.: 070350315

e-mail: [support.be@kompernass.com](mailto:support.be@kompernass.com)



# **INHOUDSOPGAVE**

# **BLADZIJDE**

<b>Veiligheidsvoorschriften</b>	<b>12</b>
<b>Technische gegevens</b>	<b>12</b>
<b>Beschrijving van het apparaat</b>	<b>12</b>
<b>Gebruiksdoel</b>	<b>13</b>
<b>Inhoud van de verpakking</b>	<b>13</b>
<b>Inbedrijfstelling</b>	<b>13</b>
<b>Gebruik</b>	<b>14</b>
<b>Waarschuwingsindicaties</b>	<b>14</b>
<b>Vernieuwen van de batterijen</b>	<b>15</b>
<b>Gebruik en bewaring</b>	<b>15</b>
<b>Reiniging</b>	<b>16</b>
<b>In het geval van fouten</b>	<b>16</b>
<b>Milieurichtlijnen</b>	<b>16</b>
<b>Garantie &amp; service</b>	<b>17</b>
<b>Importeur</b>	<b>17</b>

Lees de handleiding voor het eerste gebruik aandachtig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik.  
Geef de handleiding mee als u het apparaat aan iemand anders overdoet.

# DIGITALE PERSONEN- WEEGSCHAAL

---

## Veiligheidsvoorschriften

---

### **⚠ Gevaar!**

Let op dat er geen vloeistof in de weegschaal of in het display terechtkomt.

Er bestaat gevaar voor elektrische schokken!

Laat het apparaat niet gebruiken door personen (met inbegrip van kinderen) die vanwege hun fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of door een gebrek aan ervaring en kennis het apparaat mogelijk niet op veilige wijze kunnen gebruiken, wanneer ze niet onder toezicht staan of niet tevoren zijn geïnstrueerd. Geef kinderen uitleg over het apparaat en de hiermee verbonden gevaren, zodat ze niet met het apparaat spelen.

### **⚠ Waarschuwing!**

Plaats de weegschaal niet in de directe nabijheid van warmtebronnen.

Weegschaal en display mogen alleen bij temperaturen tussen 10 °C en 40 °C in werking gesteld worden. Bij hogere of lagere temperaturen kunnen storingen of onherroepelijke beschadigingen optreden. Belast de weegschaal niet hoger dan 180 kg / 396 lb! Anders kan de weegschaal onherroepelijk beschadigd worden.

### **⚠ Let op!**

Bij oude batterijen kan batterijzuur uitvloeien. Trek in geval van lekkende batterijen veiligheidshandschoenen aan. Maak het batterijvak schoon met een droge doek. Verwijder de batterijen uit de weegschaal als u deze lang niet gebruikt.

### **ⓘ Aanwijzing!**

Voorkom elektrostatische op- en ontladingen. Anders kan de weegschaal foutmeldingen aangeven of plotseling uitgaan.

Voor schade ontstaan door ...

- openen van de ommanteling van de weegschaal
- reparatiewerkzaamheden uitgevoerd door ongekwalificeerd personeel
- gebruik dat niet volgens de voorschriften gebeurt

stellen wij ons niet aansprakelijk / vervalt de garantie

## Technische gegevens

---

Maximum

draagvermogen: 180 kg / 396 lb

Tolerantie: +/- (1% + 0.1 kg/0.2 lb)  
(bij 30 kg - 180 kg )

Minimum meetbaar

gewicht: 3 kg / 6,6 lb

Selecteerbare

meeteenheden: kg / lb

Indeling: 0.1 kg / 0.2 lb

Bedrijfstemperatuur: 10 °C - 40 °C

Indicatie voor zwakke batterijen

Overbelastingsindicatie

Foutenindicatie

Werkt op batterijen: 2xCR2032 / 3V  
(lithium batterijen)

## Beschrijving van het apparaat

---

- 1 Display
- 2 Batterijvak
- 3 Veiligheidsglas
- 4 Keuzeschakelaar (kg / lb)

## Gebruiksdoel

De digitale glazen weegschaal is uitsluitend voorzien

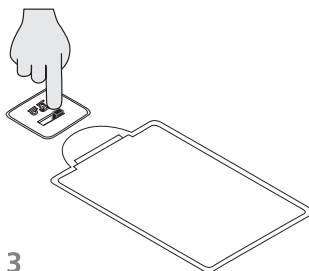
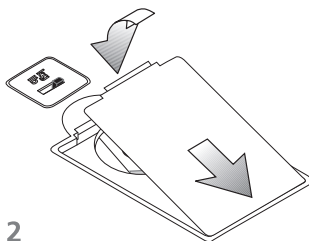
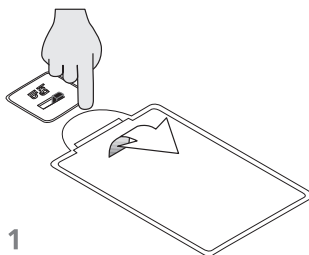
- als personenweegschaal
- voor het privé huisgebruik.

## Inhoud van de verpakking

Digitale glazen weegschaal  
2 x CR2032 / 3V lithiumbatterijen  
Gebruiksaanwijzing

Controleer vóór ingebruikname de inhoud van de verpakking op volledigheid en eventuele zichtbare beschadigingen.

## Inbedrijfstelling



1. Haal het afdekklepje van het batterijvak. Verwijder de isolatietape uit het batterijvak en leg de batterijen weer in het batterijvak (let op de richting van de + en - pool).
2. Plaats het afdekklepje terug op het batterijvak en druk hem aan tot hij vastklikt.
3. Stel de gewenste meeteenheid (kg of lb) met behulp van de keuzeknop in.

- Let er op, dat zowel de vloer op de plaatsingslocatie van de weegschaal als ook het oppervlak van de weegschaal niet vochtig zijn – anders bestaat er gevaar voor uitglijden!

### **i Aanwijzing!**

De glazen weegschaal bevat gevoelige elektronische componenten en mag daarom niet worden opgesteld:

- in de buurt van warmtebronnen
- in omgevingen met extreme luchtvochtigheid.

## **Gebruik**

**Let op:** u mag de glazen weegschaal nooit eenzijdig belasten. Stapt u altijd met beiden voeten op het midden van de weegschaal. Anders kan de glazen weegschaal zijwaarts kantelen en onherstelbaar beschadigd raken. Bovendien bestaat het gevaar te vallen!

1. Gelieve met de voet op het midden van de weegschaal te tippen, tot de indicatie “HI” op het LCD-display verschijnt.
2. Van zodra de indicatie wisselt en “0.0” op het LCD-display verschijnt, gaat u met beide voeten op de weegschaal staan. Blijf daarbij zo rustig mogelijk staan, zonder uw gewicht te verplaatsen.
3. Tijdens het weegproces knippert de indicatie “kg” / “lb” op het LCD-display en de aange- toonde waarde stijgt tot uw gewicht is bepaald.
4. De indicatie “kg” / “lb” knippert nu niet meer en uw gewicht wordt in stappen van 0,1 kg /0,2 lb aangetoond.

**Attentie:** spring nooit op de weegschaal omdat deze anders zou kunnen worden beschadigd.

## **Waarschuwingsindicaties**

0\_Ld

Wanneer het gewicht de maximum weegcapaciteit van 180 kg /396 lb overschrijdt, wordt “0\_Ld” in het LCD-display aangetoond. U dient dan onmiddellijk van de weegschaal te stappen, anders zou deze kunnen worden beschadigd.

Lo

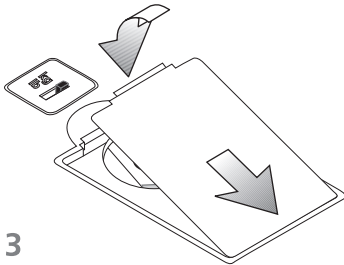
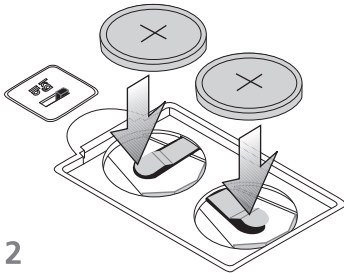
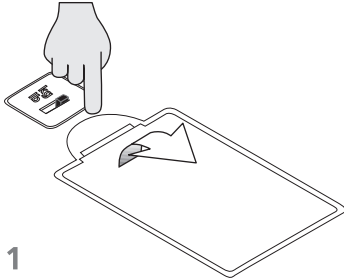
Wanneer het LCD-display “Lo” aantoont, dient u beide batterijen te vervangen.

Err

Wanneer het LCD-display “Err” aantoont, kan de weegschaal het gewicht niet meten. In dit geval stapt u van de weegschaal, wacht u enkele seconden en probeert u het nog een keer. Let er op, dat u rustig staat en het weegproces niet onderbreekt.

## Vernieuwen van de batterijen

---



1. Haal het afdekklepje van het batterijvak.
2. Haal de oude batterijen uit het batterijvak. Plaats twee nieuw batterijen van het type CR2032 in het batterijvak. Let daarbij op de richting van de + en - pool van de batterijen.
3. Plaats het afdekklepje terug op het batterijvak en druk hem aan tot hij vastklikt.

## Gebruik en bewaring

---

- Gelieve in acht te nemen, dat meetresultaten van verschillende weegschalen gering van elkaar kunnen afwijken.
- Vermijd onnodige batterijontlading. Bewaar daarom geen voorwerpen op de weegschaal, wanneer deze niet wordt gebruikt. Verwijder de batterijen, wanneer u de weegschaal gedurende een langere periode niet gebruikt.
- Bewaar de weegschaal op een droge en zuivere plaats.
- Vermijd elektrostatische oplading.
- Uw glazen weegschaal is een gevoelig elektronisch instrument. Als dusdanig kan zij tijdelijk door hoogfrequentietoestellen worden gestoord, die in de onmiddellijke buurt worden gebruikt (bijv. mobiele telefoons, CB-radiostations, afstandsbesturingen en magnetrons).

Indien er fouten gebeuren zoals onregelmatige of foutieve indicatie in het LCD-display, verwijderd u de weegschaal van de storingbron of schakelt u de storingbron uit, terwijl u het product gebruikt.



## Reiniging

---

Reinig uw glazen weegschaal uitsluitend met neutrale reinigingsmiddelen en een zachte doek.

## In het geval van fouten

---

Probeer u niet de weegschaal te demonteren c.q. bij eventuele defecten zelf te repareren. U kunt anders de gevoelige elektronische componenten beschadigen.

Reparaties aan uw glazen weegschaal mogen uitsluitend door gekwalificeerd servicepersoneel worden uitgevoerd!

Voor schade, die resulteert uit ondeskundig gebruik en / of het openen van het toestel, zijn wij niet aansprakelijk!

In geval van storing of bij onjuiste resultaten, controleer de volgende omstandigheden:

- Zijn de batterijen in overeenstemming met hun polariteit in het batterijvak geplaatst?
- Staat de keuzeknop (kg/lb) in de juiste stand?

Voer een reset van de weegschaal uit:

- Haal hiervoor de oude batterijen uit het batterijvak.
- Wacht een paar seconden en leg de batterijen opnieuw in in het batterijvak.

Als deze maatregelen het probleem niet helpen oplossen, richt u tot het desbetreffende servicecentrum in uw land.

## Milieurichtlijnen

---



**Deponeer het apparaat in geen geval bij het normale huisvuil. Dit product is onderhevig aan de Europese richtlijn 2002/96/EC.**

Voer het apparaat af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentereiniging. Neem de bestaande voorschriften in acht. Neem in geval van twijfel contact op met de gemeentelijke reinigingsdienst.

### Batterijen

Deponeer de batterijen in geen geval bij het normale huisvuil.

Batterijen kunnen giftige stoffen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu. Ontdoe u daarom altijd van de batterijen in overeenstemming met de bestaande wettelijke bepalingen.



Voer alle verpakkingsmaterialen op een milieuvriendelijke manier af.

## Garantie & service

---

U heeft op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. Het apparaat is met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd. Bewaar a.u.b. de kassabon als aankoopbewijs. Mocht u aanspraak willen maken op de garantie, neem dan telefonisch contact op met uw serviceadres. Alleen op die manier is een kosteloze verzending van uw product gegarandeerd.

De garantie geldt uitsluitend voor materiaal- of fabricagefouten, niet voor aan slijtage onderhevige delen of voor beschadigingen van breekbare onderdelen, bijv. schakelaars of accu's. Het product is uitsluitend bestemd voor privé-gebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden.

Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons geautoriseerd servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie. Uw wettelijke rechten worden door deze garantie niet ingeperkt.

### **Kompernass Service Netherland**

Tel.: 0900 1240001

e-mail: [support.nl@kompernass.com](mailto:support.nl@kompernass.com)

### **Kompernass Service Belgium**

Tel.: 070350315

e-mail: [support.be@kompernass.com](mailto:support.be@kompernass.com)

## Importeur

---

KOMPERNASS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM, GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)



<b>INHALTSVERZEICHNIS</b>	<b>SEITE</b>
<b>Sicherheitshinweise</b>	<b>20</b>
<b>Technische Daten</b>	<b>20</b>
<b>Gerätebeschreibung</b>	<b>20</b>
<b>Bestimmungsgemäßer Gebrauch</b>	<b>21</b>
<b>Lieferumfang</b>	<b>21</b>
<b>Inbetriebnehmen</b>	<b>21</b>
<b>Wiegen</b>	<b>22</b>
<b>Warnanzeigen</b>	<b>22</b>
<b>Erneuern der Batterien</b>	<b>23</b>
<b>Benutzen und Aufbewahren</b>	<b>23</b>
<b>Reinigen</b>	<b>24</b>
<b>Im Fehlerfall</b>	<b>24</b>
<b>Entsorgen</b>	<b>24</b>
<b>Garantie und Service</b>	<b>25</b>
<b>Importeur</b>	<b>25</b>

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Verwendung aufmerksam durch und heben Sie diese für den späteren Gebrauch auf. Händigen Sie bei Weitergabe des Gerätes an Dritte auch die Anleitung aus.

# DIGITALE PERSONEN-WAAGE

---

## Sicherheitshinweise

---

### **⚠ Gefahr!**

Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in die Glaswaage und in das Display gelangt. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!  
Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten, physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

### **⚠ Warnung!**

Stellen Sie die Glaswaage nicht in unmittelbarer Nähe von Hitzequellen auf. Glaswaage und Display dürfen nur bei Temperaturen zwischen 10° und 40° C betrieben werden. Bei höheren oder niedrigeren Temperaturen kann es zu Fehlfunktionen oder dauerhaften Beschädigung kommen.  
Belasten Sie die Glaswaage nicht mit einem Gewicht von mehr als 180 kg / 396 lb!  
Anderenfalls kann die Glaswaage irreparabel beschädigt werden.

### **⚠ Vorsicht!**

Bei alten Batterien kann es zum Auslaufen von Batteriesäure kommen. Bei ausgelaufenen Batterien, ziehen Sie Schutzhandschuhe an. Reinigen Sie das Batteriefach mit einem trockenen Tuch.  
Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie die Glaswaage längere Zeit nicht benutzen.

### **ⓘ Hinweis!**

Vermeiden Sie elektrostatische Auf- bzw. Entladung. Anderenfalls kann es zu fehlerhaften Anzeigen bzw. plötzlichem Ausschalten der Glaswaage kommen.

Für Schäden durch...

- Öffnen des Gehäuses der Glaswaage
- nicht von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführte Reparaturarbeiten
- nicht bestimmungsgemäße Verwendung der Glaswaage




wird keine Haftung / Gewährleistung übernommen.

## Technische Daten

---

Maximale Tragkraft: 180 kg / 396 lb  
Toleranzbereich: +/- (1% +  
0.1 kg/0.2lb)  
( bei 30 kg - 180 kg )

Minimales Messbares  
Gewicht: 3 kg / 6,6 lb  
Wählbare  
Messeinheiten: kg / lb  
Einteilung: 0.1 kg / 0.2 lb  
Betriebstemperatur: 10° C - 40° C

Anzeige für schwache Batterien   
Überlastanzeige   
Fehleranzeige   
Batteriebetrieb: 2 x CR2032 / 3V  
(Lithium Batterien)

## Gerätebeschreibung

---

- 1 Display
- 2 Batteriefach
- 3 Sicherheitsglas
- 4 Wahlschalter (kg / lb)

# Bestimmungsgemäßer Gebrauch

---

Diese digitale Glaswaage ist ausschließlich vorgesehen

- als Personenglaswaage
- für den privaten Hausgebrauch.

# Lieferumfang

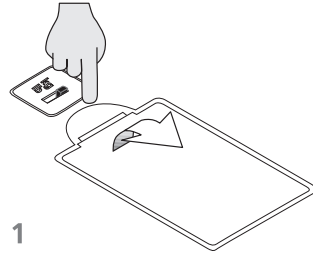
---

Digitale Glaswaage  
2 x CR2032 / 3V Lithium Batterien  
Bedienungsanleitung

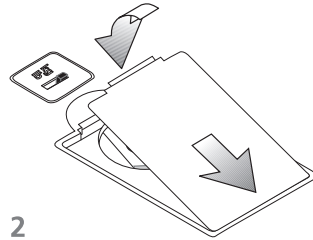
Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme den Lieferumfang auf Vollständigkeit und eventuell sichtbare Beschädigungen.

# Inbetriebnehmen

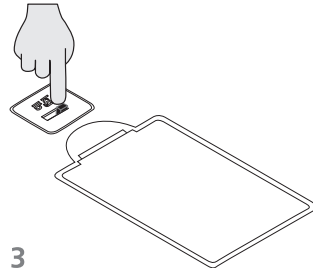
---



1



2



3

1. Nehmen Sie die Abdeckklappe des Batteriefachs ab. Entfernen Sie das Isolierband aus dem Batteriefach und setzen Sie die Batterien entsprechend ihrer Polarität wieder in das Batteriefach ein.
2. Setzen Sie die Abdeckklappe wieder auf das Batteriefach auf und drücken Sie sie zu, bis sie hörbar einrastet.
3. Stellen Sie die gewünschte Maßeinheit (kg oder lb) durch Betätigung des Wahlschalters ein.

- Stellen Sie Ihre Glaswaage auf einen **flachen, festen Untergrund**. Achten Sie darauf, dass sowohl der Boden am Aufstellort der Glaswaage als auch die Oberfläche der Glaswaage nicht feucht sind, es besteht sonst Rutschgefahr!

### **i Hinweis!**

Die Glaswaage enthält empfindliche elektronische Bauteile und darf daher nicht aufgestellt werden:

- in der Nähe von Wärmequellen
- in Umgebungen mit extremer Luftfeuchtigkeit.

## Wiegen

**Achtung:** Belasten Sie die Glaswaage niemals einseitig. Betreten Sie die Glaswaage stets mittig mit beiden Füßen. Anderenfalls kann die Glaswaage zur Seite kippen und irreparabel beschädigt werden. Außerdem besteht Sturzgefahr!

1. Tippen Sie mit dem Fuß auf die Mitte der Glaswaage, bis die Anzeige „Hl“ auf dem LCD-Display erscheint.
2. Sobald die Anzeige wechselt und „0.0“ auf dem LCD-Display erscheint, stellen Sie sich mit beiden Füßen auf die Glaswaage. Stehen Sie dabei möglichst ruhig und ohne Ihr Gewicht zu verlagern.
3. Während des Wiegevorgangs blinkt die Anzeige „kg“ / „lb“ auf dem LCD-Display und der angezeigte Wert steigt bis Ihr Gewicht ermittelt ist.
4. Die Anzeige „kg“ / „lb“ blinkt nun nicht mehr und Ihr Gewicht wird in 0.1 kg / 0.2 lb Schritten angezeigt.

**Achtung:** Springen Sie niemals auf die Glaswaage, diese könnte sonst beschädigt werden.

## Warnanzeigen

0\_Ld

Wenn das Gewicht die maximale Wiege-Kapazität von 180 kg / 396 lb überschreitet, wird „0\_Ld“ im LCD-Display angezeigt. Sie sollten sofort von der Glaswaage heruntergehen, anderenfalls könnte sie beschädigt werden.

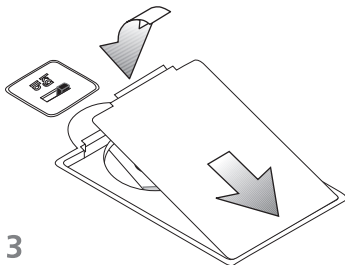
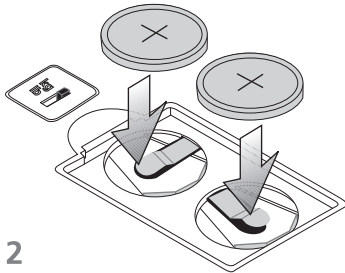
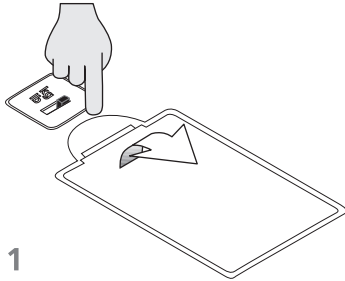
Lo

Wenn das LCD-Display „Lo“ anzeigt, müssen Sie beide Batterien erneuern.

Err

Zeigt das LCD-Display „Err“ an, kann die Glaswaage das Gewicht nicht messen. In diesem Falle gehen Sie von der Glaswaage herunter, warten Sie einige Sekunden und versuchen Sie es noch einmal. Achten Sie darauf, ruhig zu stehen und den Wiegevorgang nicht zu unterbrechen.

## Erneuern der Batterien



1. Nehmen Sie die Abdeckklappe des Batteriefachs ab.
2. Entnehmen Sie die alten Batterien aus dem Batteriefach. Legen Sie zwei neue Batterien vom Typ CR2032 in das Batteriefach ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität der Batterien.
3. Setzen Sie die Abdeckklappe wieder auf das Batteriefach auf und drücken Sie sie zu, bis sie hörbar einrastet.

## Benutzen und Aufbewahren

- Beachten Sie, dass Messergebnisse verschiedener Glaswaagen geringfügig von einander abweichen können.
- Vermeiden Sie unnötige Batterieentladung. Lagern Sie daher keine Gegenstände auf der Glaswaage, wenn sie nicht gebraucht wird. Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie die Glaswaage über einen längeren Zeitraum nicht benutzen.
- Bewahren Sie die Glaswaage an einem trockenen und sauberen Ort auf.
- Vermeiden Sie elektrostatische Aufladung.
- Ihre Glaswaage ist ein empfindliches elektronisches Instrument. Als solches kann sie zeitweilig durch Hochfrequenzgeräte gestört werden, die in unmittelbarer Nähe betrieben werden (z. B. Mobiltelefone, CB-Funkstationen, Funkfernsteuerungen und Mikrowellenöfen).

Zeigen sich Fehler wie unregelmäßige oder fehlerhafte Anzeigen im LCD-Display, entfernen Sie die Glaswaage von der Störquelle oder schalten Sie die Störquelle aus, während Sie das Produkt benutzen.



## Reinigen

---

Reinigen Sie Ihre Glaswaage ausschließlich mit neutralen Reinigungsmitteln und einem weichen Lappen.

## Im Fehlerfall

---

Versuchen Sie nicht, die Glaswaage auseinander zu nehmen bzw. bei eventuellen Defekten selbst zu reparieren. Sie könnten sonst die empfindlichen elektronischen Bauteile beschädigen.

Reparaturen an Ihrer Glaswaage dürfen ausschließlich von qualifiziertem Servicepersonal durchgeführt werden!

Für Schäden, die aus unsachgemäßer Nutzung und/oder Öffnen des Gerätes resultieren, wird keine Haftung übernommen!

Im Fehlerfall oder bei fehlerhaften Anzeigen überprüfen Sie bitte folgende Gegebenheiten:

- Sind die Batterien entsprechend ihrer Polarität im Batteriefach eingelegt?
- Befindet sich der Wahlschalter (kg/lb) in der richtigen Stellung?

Führen Sie einen Reset der Waage durch:

- Entnehmen Sie hierzu die Batterien aus dem Batteriefach.
- Warten Sie einige Sekunden und setzen Sie die Batterien wieder in das Batteriefach ein.

Sollten diese Maßnahmen nicht zur Fehlerbehebung beitragen, wenden Sie sich bitte an den entsprechenden Service-Partner Ihres Landes.

## Entsorgen

---



**Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2002/96/EG.**

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung.

Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

### Batterien entsorgen

Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien/Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde / seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.



Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

## Garantie und Service

---

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

## Importeur

---

KOMPERNASS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM, GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

### **DE** Schraven Service- und Dienstleistungs GmbH

Gewerbering 14  
47623 Kevelaer, Germany  
Tel.: +49 (0) 180 5 008107

(14 Ct/Min. aus dem dt. Festnetz ggf. abweichende Preise  
aus dem Mobilfunknetz)

Fax: +49 (0) 2832 3532  
e-mail: [support.de@kompernass.com](mailto:support.de@kompernass.com)

### **AT** Kompernaß Service Österreich

Rittenschöber KG  
Gmundner Strasse 10  
A-4816 Gschwandt  
Tel.: +43 (0) 7612 6260516  
Fax: +43 (0) 7612 626056  
e-mail: [support.at@kompernass.com](mailto:support.at@kompernass.com)